

BDI - ASN Note

Load-No.: 65236

11.03.2019 - 15:48

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

11.03.2019 - 15:48
Page 2/2SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption: Truck
Dispatch Type: Schwelltzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 28.385 KG
Gross weight:

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

CC: 190022709	530	PC	S				
CC: 190022705	530	PC	S				
CC: 190022701	530	PC	S				
CC: 190022081	530	PC	S				
CC: 190022076	530	PC	S				
CC: 190022063	530	PC	S				
CC: 190022055	530	PC	S				
CC: 190021436	530	PC	S				
CC: 14	DCT300	PC	S			DCT300/P01850	

Cast-Number: 243112
UC-Material: G067900020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80581984 000010 2511108890 3.840 PC S SCHALTRAD 4.GANG

550003916002
nt. wt.: 5.367 KG , gr. wt.: 5.879 KG

180221017

P

CC: 190021984	640	PC	S				
CC: 190021973	640	PC	S				
CC: 190019674	640	PC	S				
CC: 190019665	640	PC	S				
CC: 190019661	640	PC	S				
CC: 190017058	640	PC	S				

Cast-Number: 242730
UC-Material: G062880010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

5009116302

22 846

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC 8) Shipment number 65236		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order 6) Date 11.03.2019 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700 14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 11.03.2019 17) Receipt time 15:48:00	
18) Delivery note no. 0080579274 0080581981 0080581982 0080581984	19) Number 7 2 14 6	20) Packaging DCT300 DCT300 DCT300 DCT300	22) Contents SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 7.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 4.GANG
		23) Tara weight in KG 597 168 1.176 512	24) Gross weight in KG 6.759 1.982 13.765 5.879
Total		29	2.453 KG 28.385 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 47.003,26 EUR 33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures	
36) Order number, customer 37) Means of transport number 38) Truck code LBSC1870 39) Shipping type Truck		40) Acknowledgement of receipt from shipper 41) Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature	
42) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		43) Order number, customer 37) Means of transport number 38) Truck code LBSC1870 39) Shipping type Truck 42) Acknowledgement of receipt from shipper 41) Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature	
44) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		45) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	
46) Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv		47) Für den Empfänger	

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple de l'expéditeur
bleu - Exemple du destinataire
vert - Exemple du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTEMBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 65236 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND								
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 11.03.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs								
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés												
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³					
0080579274		7	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	6.759 KG						
0080581981		2	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.982 KG						
0080581982		14	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	13.765 KG						
0080581984		6	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	5.879 KG						
SUMME		29				28.385 KG						
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit. No 9	Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire				
UN												
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières												
14 Rückerstattung Remboursement												
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FCA Plettenberg					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg					am le 11.03.2019		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 15 MAR 2019					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
					Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
					Euro-Palette				Euro-Palette			
					Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
					Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC1870 Anhänger LBSC 812												
Benutzte Gen.-Nr.									☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschreibweise, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.